

KARJALAN KIELEN MURREKARTASTO
KARTTOJEN LUETTELO

Pohjakartta	<i>i</i> -loppuiset diftongit	Konsonantin kato- tai muutostapaukset
1. Kansan ja kielen omakieliset nimi-tykset	36. 'laiska', 'muistaa'	sanan sisällä
2. Karjalaisten omasta kansallisuudestaan ja naapureistaan käyttämät nimitykset	37. 'pu(d)istaa'	69. <i>ainago</i> 'ainoa'
3. Karjalan kielen murteet ja keruupisteet	38. 'akkaset'	70. <i>azragain</i> 'atrain'
	39. 'akkanen'	71. <i>kevadel(lä)</i> 'keväällä'
	40. 'harakkainen'	
	41. 'repo'	Soinnilliset ja soinnittomat konsonantit
		72. <i>apu, pata, olki</i> ~ <i>abu, pada, olgi</i>
4. Ensi tavun alkuperäisen pitkän <i>a:n</i> vastineet ('maa')	Palataalinen <i>j</i> tai <i>d'</i>	73. <i>aisa</i> ~ <i>aiza</i> ym.
5. Ensi tavun alkuperäisen pitkän <i>ä:n</i> vastineet ('pää')	42. 'juuri', 'joki', 'jalka'	
	43. <i>lad'jata</i> ~ <i>lad'data</i>	Suppeat ja väljät sibilantit
	44. 'karja'	74. <i>sada</i> ~ <i>šada</i>
		75. <i>suorittau</i> ~ <i>šuurittau</i>
Vokaalienvälisten konsonanttien kato t. edustus ja vierekkäin joutuneiden vokaalien yhteen sulautuminen:	<i>v:n</i> edustus	76. <i>särgi, seppä</i> ~ <i>šärgi, šëppä</i>
6. <i>a-a</i> < * <i>aða</i> ('ostaa')	45. 'savu', 'vävy'	77. <i>kesä, kezä</i> ~ <i>kešä, kežä</i>
7. <i>ä-ä</i> < * <i>ädä</i> ('elää')	46. <i>paivu</i> 'paju'	78. <i>isköü</i> ~ <i>išköü</i>
8. <i>o-a</i> < * <i>oða</i> ('[ei ole] kaivoa')		79. <i>kiskou</i> ~ <i>kiškou</i>
9. <i>u-a</i> < * <i>uða</i> ('[ei ole] koivua')	Sananloppuisen <i>n:n</i> edustus	80. <i>istuu</i> ~ <i>ištuu</i>
10. <i>u-a</i> < * <i>uða</i> , <i>o-a</i> < * <i>oða</i> ('puhua', 'sanoa')	47. 'ennen', 'eilen'	81. 'aisa', 'laiska'
11. <i>e-ä</i> < * <i>eðä</i> ('vedän')	48. 'päin'	82. 'antaisi'
12. <i>e-ä</i> < * <i>eðä</i> ('pimeä')	49. 'kahdeksan', 'yhdeksän'	83. 'reisi'
13. <i>e-a</i> < * <i>eða</i> ('sokeat', 'rupeaa')	50. 'seitsemän'	84. <i>huovis</i> 'halpa' ~ <i>huoviš</i> ym.
14. <i>i-ä</i> < * <i>iðä</i> ('pidän')	51. <i>vanha</i> ~ <i>vahna</i> ym.	85. 'vieras', 'seiväs', 'ilves'
15. <i>a-e</i> < * <i>aye</i> ('laessa')		86. 'silmä', 'sivu'
16. <i>ä-e</i> < * <i>äde</i> ('kädet')	Assimilaatio <i>nd</i> > <i>nn</i> ja <i>nn</i> > <i>n</i>	87. 'käsi'
17. <i>a-e</i> < * <i>aye</i> ('paeta')	52. 'piennar'	88. 'lapsi', 'suksi'
18. <i>ä-e</i> < * <i>äye</i> ('näen')	53. <i>n:n</i> edustus sanassa <i>puurnu</i> ~ <i>puuru</i>	89. 'ynksi'
19. <i>a-e</i> < * <i>aðe</i> (<i>avaella</i> ym.)	Geminaatat ja yksinäiskonsonantit	90. 'tiesi'
20. <i>o-e</i> < * <i>oðe</i> (<i>lainoella</i> ym.)	54. <i>čirkku</i> ~ <i>čirku</i>	91. 'tosi', 'vuosi', 'uusi'
21. <i>u-e</i> < * <i>uðe</i> (<i>lukkuella</i> ym.)	55. <i>čirppi</i> ~ <i>čirpi</i>	92. <i>kasi</i> 'kissa' ~ <i>kaži</i> ym.
22. <i>e-e</i> < * <i>eðe</i> , * <i>eje</i> ('vedessä', 'reessä')	56. <i>perti</i> ~ <i>perti</i>	93. 'varsi'
23. <i>a-e</i> , <i>a-i</i> < * <i>aye</i> , * <i>ayi</i> ('rae')	57. <i>tülčči, čülčči</i> ~ <i>tülči, čülči</i> 'tylsä'	94. 'kynsi'
24. <i>a-u</i> < * <i>aβu</i> ('haukka')	Konsonanttien astevaihtelu	95. 'syvä'
25. * <i>aβu</i> : 'auttaa'	58. 'madot', 'joet', 'ajat', 'aidat'	96. <i>astie</i> 'astia' ~ <i>aštie</i> ym.
26. <i>u-i</i> < * <i>uri</i> ('ruis')	59. <i>b</i> : <i>v</i> ~ <i>b</i> : <i>b</i> sanoissa <i>soba, taba</i>	97. 'alasti'
	60. klusiilien astevaihtelu nasaalin ja likvidan jäljessä: 'hammas', 'rannalla', 'pellossa', 'parralla'	98. 'neljäs'
Sanan loppuvokaali	61. vaihtelu tai vaihtelemattomuus <i>kielä-, piirdä, tüöndä-</i> tyyppisissä sanoissa	99. 'se'
27. 2-tavuisten, 1. tavultaan pitkien A-vartaloiden nominatiivi: 'aura', 'haara', 'silmä'	62. vaihtelu tai vaihtelemattomuus 2. ja 3. tavun rajalla: 'vanhemmat', 'isännät', 'kumarrun', 'humallun'	100. 'soma'
28. <i>ikkuna</i> ~ <i>ikkun</i>	63. <i>sk:n</i> vaihtelu tai vaihtelemattomuus: 'lesket', 'kosket'	101. Affrikaatat: 'katsoo', 'metsä', 'otsa'
29. Kolmitavuisten A-vartaloiden nominatiivi: 'tavara'	64. <i>st:n</i> , <i>ht:n</i> ja <i>tk:n</i> vaihtelu tai vaihtelemattomuus: 'lastut', 'ahdas', 'petkel'	Konsonanttien liudennus
30. Kolmitavuisten A-vartaloiden nominatiivi: 'kirjava'	65. <i>hk:n</i> vaihtelu tai vaihtelemattomuus: 'nahkat'	102. <i>t-</i> : 'teeri'
Sanansisäisten vokaalien edustus	66. <i>hk:n</i> vaihtelu: <i>tahkotah</i> ~ <i>tahotah</i>	103. <i>t-</i> : 'tie'
31. 'veitsi'-sanana yksikön partitiivi	67. <i>hk:n</i> vaihtelu: <i>puhk(i)etah</i> ~ <i>puhetah</i>	104. <i>-t(t)-</i> : 'naatti'
	68. vaihtelu <i>d</i> ~ <i>j</i> ~ <i>v</i> ~ \emptyset sanassa 'side'	105. <i>n-</i> : 'nenä'
Vokaalien labiaalistuminen		106. <i>-n-</i> : 'kultainen'
32. <i>lugemah</i> ~ <i>lugomah</i> ~ <i>lugmah</i>		107. <i>-l-</i> : 'lehmä', 'liha', 'löyly'
33. <i>lähtemät</i> ~ <i>lähtömät</i> ~ <i>lähtimät</i> ~ <i>lähmät</i>		108. <i>-l-</i> : 'kylmä', 'nälkä'
34. <i>vägevät</i> ~ <i>vägövät</i> ~ <i>vägvät</i>		109. <i>-l-</i> : 'nivel', 'petkel'
35. <i>lämbimät</i> ~ <i>lämbymät</i> ~ <i>läm(b)mät</i>		110. <i>-r-</i> : 'rihma', 'reki'
		111. <i>-r-</i> : 'teeri', 'suuri'
		112. <i>-t-</i> : 'paeta'
		Nominien taivutus
		113. <i>lapse</i> -tyyppisten <i>e</i> -vartaloiden mon. gen.
		114. <i>rebo(i)</i> -tyyppin mon. gen.
		115. <i>sana</i> -tyyppin mon. part.
		116. <i>kondie</i> -tyyppin yks. part.

117. *kondie*-tyypin mon. part.
 118. *yö*-tyypin mon. part.
 119. *učitelä*-tyypin yks. ess.
 120. *učitelä*-tyypin yks. transl.
 121. *meččä*, *perti* -tyyppien yks. iness. ja elat.
 122. *meččä*-tyypin yks. illat.
 123. *veičče*-, *starikka*-, *kirvehe*-tyyppien yks. ulkopaikallissijat
 124. *goŕa*-tyypin yks. abess.
- Persoonapronominien taivutus
 125. yks. 1. ja 2. pers. pronominien nom. ja gen.
 126. yks. 3. pers. pronominin nom.
 127. mon. 1., 2. ja 3. pers. pronominien gen.
 128. yks. 1. ja 2. pers. pronominien part.
 129. mon. 1. ja 2. pers. pronominien part.
 130. yks. 1. pers. pronominin (adess.-)allat.
 131. mon. 1. pers. pronominin (adess.-)allat.
- Omistusmuodot
 132. 3. pers. poss.suff. sanassa *tuatto* tai sen puuttuminen
- Postpositiot
 133. 'kanssa'
 134. 'luona'
 135. 'luota'
 136. 'luokse'
 137. 'saakka'
- Vertailuasteet
 138. superlatiivimuodot tai niiden puuttuminen
- Verbin taivutus
 139. ind. prees. yks. 3.: 'näkee'
 140. ind. prees. mon. 1. ja 2.: 'näemme', 'löydätte'
 141. ind. prees. mon. 3.: 'lukevat', 'purevat', 'tulevat', 'menevät'
 142. ind. imperf. yks. 1.: 'käänsin', 'tiesin'
 143. ind. imperf. yks. 3.: 'sanoi'
 144. ind. imperf. mon. 1.: 'lähdimme'
 145. ind. imperf. mon. 2.: 'sanoitte'
 146. ind. imperf. mon. 2.: 'keräsitte'
 147. ind. imperf. mon. 3.: 'söivät', 'sanoivat'
 148. pot. yks. 3.: 'antanee'
 149. pot. mon. 3.: 'antanevat'
 150. kond. prees. yks. 1.: 'antaisin'
 151. kond. prees. yks. 3.: 'antaisi'
 152. kond. prees. mon. 1.: 'sanoisimme'
 153. kond. prees. mon. 2.: 'sanoisitte'
 154. kond. prees. mon. 3.: 'ostaisivat'
 155. kond. perf. yks. 1.: 'olisin ostanut'
 156. imp. mon. 1.: 'unohtakaamme'
157. imp. mon. 2.: 'ottakaa'
 158. kieltoverbin mon. 1. ja 2. ind. prees.: 'emme', 'ette'
 159. ind. prees. mon. 3. kielt.: 'eivät lue'
 160. ind. prees. mon. 3. kielt.: 'eivät jää'
 161. ind. imperf. yks. 1. kielt.: 'en lukenut'
 162. ind. imperf. mon. 2. kielt.: 'ette tulleet'
 163. kieltoverbin imperat. mon. 2.: 'älkää'
- Refleksiivitaivutus
 164. ind. prees. yks. 1. ja 2.: 'kumarrun', 'kumarrut'
 165. ind. prees. yks. 3.: 'kumartuu'
 166. ind. prees. mon. 1. ja 2.: 'istuudumme', 'istuudutte'
 167. ind. prees. mon. 3.: 'istuutuvat'
 168. ind. imperf. yks. 1. ja 2.: 'kumarruin', 'kumarruit'
 169. ind. imperf. mon. 3.: 'kumartuivat'
 170. imperat. yks. 2.: 'istuudu'
 171. imperat. mon. 2.: 'kumartukaa'
 172. ind. prees. yks. 1. kielt.: 'en kumarru'
173. Inkoatiivijohdin yks. 1. persoonassa
- Infinitiivit
 174. *sano*-, *sanu*-tyyppisten verbien 1. inf.
 175. *sua*-tyyppisten verbien 1. inf.
 176. *näge*-tyyppisten verbien 1. inf.
 177. *süö*-tyyppisten verbien 1. inf.
 178. *kumardu*-tyyppisten refleksiiviverbien 1. inf.
 179. 2. inf. iness.: 'avatessa'
 180. 3. inf. illat.: 'lukemaan'
- Partisiipit
 181. pass. 2. partis.: 'syöty', 'sanottu'
 182. pass. 2. partisiipin partit.: 'luettua'
 183. akt. 1. partis.: 'lukeva' (*lugija*, *lugiju*, *lugii* ym.)
 184. akt. 2. partis.: 'väsynyt'
 185. pass. 2. partis.: 'luettu'
- Sanasto
 186. 'kirppu'
 187. 'äes'
 188. 'hirsi'
 189. 'sanko'
 190. 'ilta'
 191. 'lika (ulkona)'
 192. 'lika (kehossa)'
 193. 'ovi'
 194. 'katto'
 195. 'kasvot'
 196. 'lanta'
 197. 'laulu'
198. 'uuni'
 199. 'osa'
 200. 'koiranpentu'
 201. 'lihava'
 202. 'vasen'
 203. 'valehdella'
 204. 'ymmärtää'
 205. 'hävitä, kadota'
 206. 'kokeilla'
 207. 'saattaa, seurata'
 208. 'suuttua'
 209. 'osata, voida, kyetä'